Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Novaggio Twins**	**B**
CLUB 2	**Zofingen Black Panthers**	**B**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Novaggio**	Date / Datum Date / Data	**16.09.2017**
Start / Beginn Début / Inizio **14:00**	End / Ende Fin / Fine **17:00**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**POB02**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	103

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	98325	SOBRIO-LEONI Michela	
Official scorer Marqueur	215957	PONCINI Tea	
Referee 1 Arbitre 1	9019	QUARATIELLO Lido	
Referee 2 Arbitre 2	203301	GUIDI Daniele	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	5	4
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Novaggio Twins**	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	1	0	CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
48	C	RODIGARI Alberto				95103
TS	A	POMA Federico				203226
39	G	ZAPPA Diego	X	X	X	98363
30	G	MAFFERETTI Nicola				209362
66		ANTONIETTI Alessio				201612
55		BAGGIOLINI Alan				99241
96		MERLO Fabio				99128
27		CERESA Manuel				204308
44		GRILLO Samuele				96410
18		JARDINI Andrea				98180
92		WEGMUELLER Kevin				202415
43		CATTANEO Mattia				206255
93		GIACOMINI Alan				205113
25		PONCINI Nicolas				203421

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	204351
	PEZZOTTI Marco		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:54	92	43	1				
15:22	93	TS	2				
28:06	66	27	3				
44:59	TS	66	4				
62:59	TS	48	5				
				TOTAL		5	
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
02:26	44	2	00:00	04:26	E
07:20	66	2	00:00	09:20	A
15:01	55	2	00:00	17:01	H
18:07	TS	2	00:00	19:22	E
19:13	96	2	00:00	21:13	G1
21:10	27	2	00:00	23:10	A
22:51	43	2	00:00	24:51	G1
29:34	18	2	00:00	31:34	H
41:58	27	2	00:00	43:58	V2
49:12	66	2	00:00	51:12	G1
51:12	66	2	00:00	53:12	V2
TOTAL			22 min		

2 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
33	C	BEUTLER Dario				203083
2	A	MÄDER Reto				208454
31	G	ZETSCHE Andreas	X	X	X	202270
41	G	STUDER Marc				211388
17		WEYERMANN Noah				202740
96		HÄFLIGER Matthias				202252
82		KRUCKER Pascal				203505
28		HODEL Christoph				202253
16		SCHENKER Daniel				80092
18		INGOLD Flurin				210226
10		LOHRI Roger				205161
21		SENN Nico				202262
TS		KIEFER Patrick				208218

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
19:22	TS	2	1				
19:57	TS	17	2				
33:39	33		3				
40:57	2	17	4				
				TOTAL		4	
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
01:14	82	2	00:00	03:14	B1
02:26	2	2	00:00	04:26	E
19:31	96	2	00:00	21:31	E
21:10	2	5	00:00	26:10	B1
49:12	17	2	00:00	51:12	V2
62:03	33	2	00:00	62:59	G1
TOTAL			15 min		